

Соглашение между правительственными железными дорогами Союза Советских Социалистических Республик, Польши, Чехословакии и Обществом Германских правительственных железных дорог о прямом грузовом железнодорожном сообщении между СССР и Чехословакией транзитом через Польшу, а также Польшу и Германию.*

Москва

22 октября 1927 г.

I. Между правительственными железными дорогами СССР, Польши, Чехословакии и Германии, транзитом через Польшу, а также Польшу и Германию устанавливается прямое грузовое сообщение под наименованием «Советско-Чехословацкое прямое грузовое железнодорожное сообщение».

Перевозка грузов в этом сообщении производится между теми станциями советских и чехословацких железных дорог, которые включены в тариф этого сообщения.

При переходе груза с широкой колеи на нормальную и обратно дорога принимающая обеспечивает перегрузку такового. Если в одном или нескольких пограничных пунктах станции будут оборудованы для перестановки товарных вагонов, то причастные к этому Соглашению стороны имеют заключить между собою особое Соглашение о перестановке вагонов.

II. Для грузовых перевозок в основу правовых взаимоотношений принимается Бернская международная конвенция от 14 октября 1890 г. со всеми дополнениями и исполнительными постановлениями (издание 22 декабря 1908 г.), а равно дополнительными постановлениями Международного транспортного комитета и выработанными для настоящего сообщения и указанными в тарифе согласованными изменениями.

К настоящему Соглашению прилагаются имеющие такую же силу, как и это Соглашение, следующие приложения:

1. Правила о регулировании претензий по провозным платежам.
2. Правила о засылках.
3. Правила регулирования претензий за ущерб.
4. Правила о порядке действия при недозысканных платежах.
5. Правила о взыскании недоборов.

III. Служебные инструкции для Советско-Чехословацкого сообщения будут согласованы особо.

IV. Провозные платы и иные сборы исчисляются за путь следования, указанный отправителем на основании существующих на этих протяжениях тарифов (внутренних или действующих международных тарифов).

V. Передача грузов на пограничных станциях производится на основании особых соглашений между пограничными дорогами. Пограничные станции должны быть оборудованы таким образом, чтобы была обеспечена возможность передачи и проследования грузов.

VI. Пользование железнодорожным телеграфом и телефоном для служебных надобностей железных дорог, а также перевозка служебной корреспонденции и печатных служебных руководств осуществляется бесплатно.

* Заглавие документа.

VII. В соответствии с приводимым в ст. 47 Бернской международной конвенции положением о праве регресса железных дорог между собой в Советско-Чехословацком сообщении принимается нижеследующее:

Поскольку при переходе груза с одной колеи на другую имеет место перегрузка такового, возмещение убытков за повреждение груза, которое возникло в пределах протяжения дорог широкой колеи, распределяется между дорогами широкой колеи на основании правил и постановлений, регулирующих взаимоотношения между этими железными дорогами.

Возмещение убытков за повреждение, возникшее на протяжении железных дорог нормальной колеи, распределяется между последними на условиях Соглашения о приеме и передаче грузов и о распределении ответственности по вознаграждению за ущерб в международных сообщениях от 1 июня 1924 года.

VIII. Стороны согласны считать недействительными Положения ст. ст. 57—61 Международной конвенции об организации центрального органа для Советско-Чехословацкого сообщения.

IX. По делам Советско-Чехословацкого прямого сообщения созываются конференции представителей участвующих железных дорог не менее одного раза в год.

По требованию одной из участвующих сторон съезды могут быть созываемы и чаще.

X. Настоящее Соглашение составляется и подписывается на русском, польском, чешском и немецком языках. Все эти тексты считаются равнозначущими и аутентичными.

XI. Настоящее Соглашение подлежит утверждению высшими органами ведомства путей сообщения каждой из сторон и вступает в силу по истечении трех календарных месяцев по получении последнего по времени уведомления о его утверждении и может считаться прекратившим свое действие к концу каждого календарного трехмесячного срока по заявлению любой из участвующих сторон, сделанном за три месяца вперед.

Соглашение подписали от имени:

Советских жел. дор. Д. Сверчков	Польских правит. жел. дор. П. Высоцкий Пясецкий	О-ва Германских правит. жел. дор. Мюнхен	Чехословацких правит. жел. дор. Грейский Зауер
---------------------------------------	--	--	---

Публикуется по АМВТ СССР.

247

Циркуляр¹ Пражского земского политического управления районным отделениям по поводу поездки делегаций в СССР на празднование 10-й годовщины Великой Октябрьской социалистической революции

Прага

26 октября 1927 г.

К празднованию 10-й годовщины СССР Коммунистическая партия Чехословакии готовит поездку ряда делегаций в Россию, которые должны выехать в ближайшие дни. Подготовлены делегации рабочих, крестьян, женщин, молодежи, кооператоров, спортсменов², [союзов] инвалидов,